

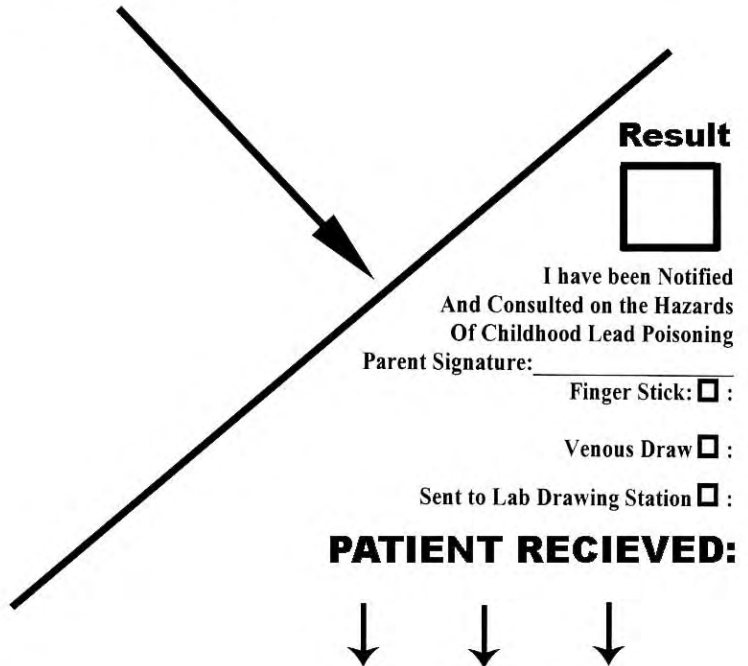
Lead Test Requirement under NEW YORK STATE LAW

- ALL Children at **1** and **2** years of Age *Must* be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children under **New York State Medicaid** or any Participating **Managed Medicaid** Health Program up to **6** years of age *Must* be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children enrolled in **Preschool/Daycare** or **Early Intervention Programs** *Must* be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children Born **OUTSIDE** of the US up to age **17** *Must* be tested for **Blood Lead Levels**

**Your Insurance will be billed from the appropriate Laboratory for this test
Make sure that the office has your CURRENT Insurance Information**

**For more information Call:
Lead Poisoning Prevention Program – City of New York
(212) BAN-LEAD or (212) 226-5323**

.....
**RUSSIAN VERSION
CHART COPY
PARENT MUST SIGN**



Result

I have been Notified
And Consulted on the Hazards
Of Childhood Lead Poisoning

Parent Signature: _____

Finger Stick: :

Venous Draw :

Sent to Lab Drawing Station :

PATIENT RECIEVED:

↓ ↓ ↓

Lead Test Requirement under NEW YORK STATE LAW

- ALL Children at **1** and **2** years of Age **Must** be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children under **New York State Medicaid** or any Participating **Managed Medicaid** Health Program up to **6** years of age **Must** be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children enrolled in **Preschool/Daycare** or **Early Intervention Programs** **Must** be tested for **Blood Lead Levels**
- ALL Children Born **OUTSIDE** of the **US** up to age **17** **Must** be tested for **Blood Lead Levels**

**Your Insurance will be billed from the appropriate Laboratory for this test
Make sure that the office has your CURRENT Insurance Information**

**For more information Call:
Lead Poisoning Prevention Program – City of New York
(212) BAN-LEAD or (212) 226-5323**



Result

I have been Notified
And Consulted on the Hazards
Of Childhood Lead Poisoning

Parent Signature: _____

Finger Stick: :

Venous Draw :

Sent to Lab Drawing Station :

PATIENT RECIEVED:



ОТДЕЛ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ПРОГРАММА ПРОФИЛАКТИКИ ОТРАВЛЕНИЯ СВИНЦОМ У ДЕТЕЙ

Свинец ядовит для людей. Особенную опасность он представляет для детей. Попадание свинца в организм ребенка может привести к:

- низким показателям интеллектуального развития IQ
- проблемам с поведением
- нарушению роста
- малокровию
- заболеванию почек
- потере слуха

Свинец может содержаться в старой краске, пыли, почве и в воде. Он может входить и в состав некоторых азиатских и латиноамериканских народных средств для лечения желудка. А также свинец иногда обнаруживают в косметических препаратах, импортируемых из стран Ближнего Востока.

Как берется анализ на содержание в организме свинца?

- Из пальца или вены берется небольшое количество крови и проводится анализ на содержание свинца. Анализ крови может быть проведен во врачебном кабинете, в больнице, поликлинике или в лаборатории. Если Вы не знаете, где протестировать своего ребенка, обратитесь в местный отдел здравоохранения.

Что является причиной отравления свинцом у детей?

- В большинстве случаев причиной отравления становится пыль от старой краски, основанной на свинце. Если на полу находится пыль от давно покрашенных стен или отколовшиеся кусочки штукатурки, маленький ребенок может положить в рот покрытые свинцовой пылью руки или игрушки, а также вдохнуть свинцовую пыль. Некоторые дети едят отколовшуюся покрашенную штукатурку и землю, грызут окрашенные подоконники и перила.

Меры, которые необходимо принимать родителям для предотвращения отравления свинцом у детей.

- Не подпускайте детей к местам, где шелушится краска или треснула штукатурка.
- Часто мойте руки детям, чтобы смыть возможно попавшую на них свинцовую пыль и грязь.
- Часто мойте детские игрушки, особенно те, которые используются ребенком при прорезании зубов.
- Используйте холодную, а не горячую воду для разведения молочной смеси и при приготовлении пищи. При этом после включения дайте воде стечь не менее минуты, пока струя воды не очистит трубы от свинцового налета.
- После вскрытия консервов переключайте продукты в стеклянную или пластмассовую посуду.
- Используйте посуду без примесей свинца. Свинец иногда может содержаться в составе глазури на посуде. При хранении продуктов питания и сервировке стола не используйте треснувшую и надколовшуюся посуду.
- Относитесь внимательно к своему хобби. Некоторые поделки предполагают паяние или использование красок и лака, многие из которых могут содержать свинец.
- Следите за тем, чтобы не приносить свинцовые элементы с собой с работы. Люди, работа которых связана со строительными, водопроводными, малярными работами, а также с ремонтом машин и некоторыми другими видами работ, часто оказываются в непосредственном контакте со свинцовыми элементами.
- Производите стирку рабочей одежды отдельно.
- Не разрешайте детям подходить к местам проведения строительных и отделочных работ. Свинец может входить в состав старой краски.
- Следите за тем, чтобы дети не играли на земле, особенно в непосредственной близости от старых построек и около дорог. Используйте для этого песочницы.
- При открытых окнах в период теплой погоды протирайте подоконники и оконные рамы при первых признаках появления пыли и не реже раза в месяц.
- За информацией о специалистах, которые занимаются проблемами, связанными с использованием основанной на свинце краски, обращайтесь в местный отдел здравоохранения.

Вводите в семейный рацион продукты, предотвращающие воздействие свинца.

- Продукты питания с высоким содержанием железа и кальция могут быть полезными для предотвращения отравления свинцом.

железо – сухие бобы/горошек, нежирные говядина/свинина, куриное мясо/индейка, шпинат, цельнозерновой хлеб и мучные изделия с добавлением питательных веществ, яйца, тунец и зелень.

кальций - сыр, молоко, йогурт, творог, мороженое, молочные коктейли, пудинг, густые супы на молочной основе, пицца, лазанья, макароны с сыром

Предлагайте детям полезные для здоровья закуски: организм ребенка на голодный желудок воспримет большее количество свинца

-НА ДРУГОЙ СТОРОНЕ-

Во время проведения годового осмотра в 1 год и в 2 года Ваш врач должен сделать забор крови на анализ для проверки уровня содержания свинца в крови вне зависимости от Ваших ответов на вопросы по определению уровня риска. Дети в возрасте от 9 до 36 месяцев находятся в наибольшей опасности отрицательного воздействия свинца на организм.

Во время прохождения каждого регулярного осмотра ребенка Ваш врач должен производить оценку потенциального риска подверженности воздействию высокой дозы свинца каждого ребенка в возрасте от 6 до 72 месяцев. У детей, находящихся под наибольшим риском, должен быть произведен анализ крови.

Вопросы для определения риска

Ваш ребенок:

Да Нет Не знаю

1. Проживает или регулярно посещает помещение со слоящимися или отслаивающимися покрытиями краски, которое было построено до 1960? Под это определение могут подходить центр ухода за ребенком, детский сад, дом няни или родственников и т.д.

2. Проживает или регулярно посещает помещение, построенное до 1960 года, в котором недавно были проведены, идут в настоящий момент или планируются перестройка и ремонт?

3. Имеет брата, сестру или друга, который проходит обследование или лечение в результате отравления свинцом?

4. Часто общается со взрослым, чьи хобби или работа предполагают частый контакт со свинцовыми элементами? Примеры профессиональной деятельности – окраска домов, ремонт, строительство, сварочные работы, производство гончарных изделий. Примеры хобби – изготовление изделий из крашеного стекла или глины, рыбная ловля, производство огнестрельного оружия, коллекционирование металлических статуэток.

5. Проживает поблизости крупной магистрали с активным движением, где пыль и почва могут содержать свинец?

Ваш врач может также задать дополнительные вопросы, которые связаны с конкретным положением дел в вашем районе. В случае, если Ваша семья и/или ребенок недавно приехали из другой страны или совершили поездку на продолжительный срок в развивающуюся страну, Вы должны сообщить об этом своему лечащему врачу.

Если на любой из выше приведенных вопросов Вы ответили ДА, то Ваш ребенок считается подверженным риску контактирования со свинцовыми элементами высокой концентрации и должен сдать анализ крови на определение уровня свинца в крови. С любыми вопросами по анкете обращайтесь за разъяснением к своему лечащему врачу.



Если у Вас есть вопросы относительно предложенной здесь информации, обратитесь к своему лечащему врачу или позвоните в местный отдел профилактики отравления свинцом у детей при отделе здравоохранения по месту жительства.